

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1929)

Heft: 381

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mr. P. Mathys, Mr. and Mrs. M. Mauch-Modica, Mr. and Miss Modica, Mr. and Mrs. H. C. Meili, Mr. and Mrs. Millns, Miss G. Montague, Mr. T. Nodes and friend, Mr. and Mrs. W. Nodes, Mrs. M. Paschoud, Mr. and Mrs. Pfirter, Miss Pfirter, Mr. and Mrs. P. F. Sailer, Mr. Sarsin, Mr. H. Senn, Mr. and Mrs. J. Servaes, Mr. and Mrs. Th. Siegfried, Mr. and Mrs. B. Sigerist, Mr. and Mrs. A. Smith, Mrs. Thaeder and friends, Mr. and the Misses Upjohn, Mr. P. Walser and friends, Mr. and Mrs. J. Wetter, Mr. E. Werner, Mr. and Mrs. F. Wespi and friends, Mr. and Mrs. W. Wyss, Mr. J. Zimmermann, Mr. F. Zogg, Mr. and Mrs. W. Zuppinger, Miss A. Zuppinger. AAS.

EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

H. Winkler, Turbenthal: "The Gold Coast." J. Kuratle, Zurich: "Paris: Traffic and Street Life." C. Hassler, Milan: "Mozart on His Travel to Prague." J. Sautter, Geneva: "International Relations." M. Istler, Basle: "Speculation on the Stock Exchange." W. Ehrsam, Birsfelden: "English and Continental Sunday."

The debating classes dealt with the following subject:—

"Are you in favour of Fascism?" Proposer, M. Egger; Opposer, A. Vollenweider.

Friday: A lecture was given by Mr. H. George on "English Humour."

Saturday: Visit to the Wallace Collection.

Monday: A Students' Dance was held at the First Avenue Hotel, High Holborn. Over 200 students and their friends were present.

PROPOSED HOLIDAY IN SWITZERLAND FOR SWISS CHILDREN IN LONDON.

An attempt will be made this coming summer to take a party of Swiss children from London for a fortnight's holiday in Switzerland.

The age of the participants is to be between 10 and 16 years; the total cost, inclusive of fares, is expected to work out at between £7 and £7 10s. for the fortnight. Efforts will be made in Switzerland by the Secretariat des Suisses à l'Etranger (N.S.H.) to place the girls in private families for part or the whole of the period, whereas the boys would be quartered in school houses, more on the lines of the Boy Scouts.

The parties would be conducted to and fro by experienced guides, and a minimum number of 25 children is required for each party.

The purpose of this announcement is to obtain enquiries for further particulars from Swiss families in London who would like one or more of their children to take part in such a holiday. If sufficient enquiries come to hand, it is intended to set up a permanent organisation to work out the problem and prepare a trial tour for the coming summer.

All applications should be addressed to the Nouvelle Société Helvétique, 35-35, Fitzroy Sq., W.1. THE COMMITTEE.

BÜCHER-BESPRECHUNG.

Das Werk, Gebr. Fretz A.G., Zürich.—Der neue Jahrgang dieser Zeitschrift führt sich sehr vorteilhaft ein durch ausführliche Besprechung verschiedener öffentlicher Neubauten. Wir sehen das schöne Altersheim in Wädenswil, das trotz Verwendung neuerer Auffassungen sich doch dem Heimatsstil anpasst. Das Gleiche muss auch von dem Schulneubau in Augst gelten. Erstaunlich ist, abgesehen von der finanziellen Leistung, aller dieser Gemeinden, der Schulneubau von Aesch, der dem vielseitigen Leben dieser Landgemeinde ein schönes Zeugnis ausstellt.—Auch der folgende Artikel des Redaktors über Wettbewerbe—anhand desjenigen vom Altersheim Waid—ist sehr anregend. Wir empfehlen diese Zeitschrift nachdrücklich.

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

(The figure in parentheses denotes the number of the issue in which the subscription expires.)

H. Joss (421), F. Ineichen (430), J. Guignard (386), H. Senn (425), A. Bodenehr (426), E. Widman (400), Mrs. C. Wurth (426), C. J. Bernheim (427), F. Dietiker (427), J. Donat (427), Miss Dupuis (427), Dr. K. Eckenstein (427), W. Eichenberger (427), C. H. Gallmann (427), O. Gambazzi (427), F. M. Gampfer (427), F. Golay (427), A. Homberger (460), F. Huber (427), H. Koch (427), Ch. E. Kuderli (427), G. Laemle (427), C. T. Lehmann (427), C. H. Lullin (427), A. Müller (427), H. Ott (427), R. Rudin (388), R. Sanger (427), Dr. M. Schröter (427), A. Schubach (427), F. G. Sommer (427), Mrs. E. Steiner (427), H. Stucki (427), P. Troxler (427), A. Walchli (427), E. Wepf (427), O. Wirth (427), F. Zimmermann (427), Jules Zimmermann (427), Mile Blanchard, per Miss Dupuis (442).

CITY SWISS CLUB.

CABARET AND DANCE
NEW PRINCE'S RESTAURANT, PICCADILLY, W.1
Saturday, FEBRUARY 23rd, at 7 p.m.
Tickets at 12/6 (incl. Supper), may be obtained from Members of the Committee.

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. 5d.
- 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist 5d.
- 140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach 5d.
- 140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.
- 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flütsch 5d.
- 143. Der Laufen, von Emil Strauss 4d.
- 143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.
- 144. Die Quelle, von Ernst Eschmann 4d.
- 144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer 1/1
- 145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg 5d.
- 145. Don Correa, von Gottfried Keller 4d.
- 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.
- 146. (Z). Tante Fritzechen, von Hans Hoffmann 4d.
- 146. (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs 5d.
- 148. Die Weihnachtspfeil, von Alfred Hugenberg 5d.
- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 149 "Der Fluch der Schönheit," "Der Hausbau," von W. H. Riehl 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.
- 149 (Ba) Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet 4d.
- 150. { Wie Joggeli eine Frau sucht, Elsi, die seltsame Magd, von Jeremias Gotthelf 4d.
- 150. Die silberne Verlobung, von Heinrich Seidel 4d.
- 150. Stiefmütterchen, und Beim Vetter Christian, von Theodor Storm 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser 5d.
- 151. Luzern, und andere Erzählungen von Leo Tolstoi 4½d.
- 151. Die Taubstumme, von Helene Alice Meyer 6d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser 4d.
- 152. (Z) Goldwies, von Maria Ulrich 5d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 157. Erzählungen aus der französischen Revolution, von Guido Gysler 4d.
- 158. Das erlösende Lächeln, von Felix Moeschlin 4½d.
- 159 (B.A.) Erlebnisse eines Lokomotivführers, von Adolf Mayer 4d.
- 1/1. Sous la Terreur, par A. de Vigny 1/-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée 1/-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden 1/-
- 1/15. Suisse—Savoie—Dauphiné, par A. Dumas 1/-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/3. Un Vritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- 2/6. Adventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert 6d.
- 2/15. L'Amulette, par C. F. Meyer 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

INSTRUCT
Eberli, Shorter & Co.
4, LLOYD'S AVENUE, E.C.
AND AT LLOYD'S.
For all kinds of **INSURANCE**

Drink delicious "Ovaltine"
at every meal—for Health!

SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £5,600,000
Reserves - - £1,680,000

The WEST END BRANCH
opens Savings Bank Accounts on
which interest will be credited
at 3½ per cent. until further notice.

FOYER SUISSE, 15, Upper Bedford Pl., W.C.1

Swiss Girls and Ladies are cordially invited to an

AT HOME

EVERY SUNDAY FROM 3.30 P.M.

English Talks, Debates, Singing, Games, etc.

TEAS PROVIDED *Council of Foyer Suisse*

SCHWEIZERBUND

(SWISS CLUB)

74, Charlotte Street, Fitzroy Square, W.1.

CLUB STEWARDSHIP.

The Stewardship of the above Club being vacant, prospective Candidates for same are invited to apply to the Secretary, stating full particulars.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 10 Février 11h.—M. le Pasteur L. Nicol, des Vallées Vaudoises. Collecte en faveur de l'Eglise Evangélique d'Italie.

3.30: Au Presbytère, Anciens catéchumènes.

6.30: Culte. M. R. Hoffmann-de Visme.

7.30: Réunion de Prières.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798).
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(near General Post Office.)

Sonntag, den 10. Februar, 1929.—Morgens, 11 Uhr: Gottesdienst und Sonntagsschule.
Abends, 7 Uhr: Gottesdienst.

Getraut wurden am 3. Februar: Arthur Hermann ROESLER von Zürich und Violet Edith SAVILLE von London.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, February 13th, at 8 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lecture by Major Nathan entitled "Great Britain's Industrial Future" at Swiss House, 34 and 35, Fitzroy Square, W.1. (In the Chair: Monsieur C. R. Paravicini, Swiss Minister).

Thursday, February 14th, at 10 p.m.—SWISS GYMNASIAC SOCIETY: General Meeting at 1, Gerard Place, W.1.

Friday, February 15th, at 8 p.m.—UNION CHRETIENNE: Conference in French by the Missionary, M. V. Ellenberger, on "Our South African Missions and the Present Time," at 15, Upper Bedford Place, Russell Square, W.C.1.

Wednesday, February 20th, at 8 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Annual General Meeting of the London Group at Swiss House, 34-35, Fitzroy Square.

Wednesday, February 20th.—SWISS CHORAL SOCIETY: Annual Dinner and Ball at First Avenue Hotel, High Holborn.

Saturday, February 23rd, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Cabaret and Dance at New Prince's Restaurant, W.1.

Saturday, March 2nd.—SWISS MERC. SOCIETY: Cinderella Dance.

Tuesday, March 12th.—UNIONE TICINESE: Annual Banquet, Ball and Cabaret at Montico's.